

# SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damían Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

## Notas americanas

(De nuestro corresponsal)

Un nuevo terremoto ha venido á sembrar de ruinas y á llenar de pánico las poblaciones de Arica e Iquique, ambos puertos chilenos sobre la costa del Océano Pacífico, cuando todavía no se han siquiera recogido los escombros del terrible temblor que en Agosto último asoló la ciudad de Valparaíso y otras poblaciones del Sur de Chile.

El movimiento sísmico ha ido á estallar esta vez en la parte Norte de este país, en Iquique, puerto principal de la rica provincia de Tarapacá, por el cual se exportan anualmente grandes cargamentos de salitre, y en Arica, puerto de la provincia de Tacna, territorio perniano que Chile retiene en su poder por el tratado de Ancón.

El puerto de Arica, que ha sido destruido según las noticias que aquí llegan del Norte, era uno de los lugares más bonitos de la Áspora costa del Pacífico. La ciudad propiamente dicha ocupaba un corto espacio de una extensa playa limitada al Sur por un macizo peñón, designado con el nombre del Morro, en cuya cima se libró una de las más sangrientas batallas de la guerra del Pacífico, en la cual viéndose perdido el jefe peruano, antes de ser prisionero de los chilenos prefirió arrojarse con su caballo desde lo alto de aquella montaña cortada á pico, á las profundidades del Océano que se agita contra las rocas.

La población vista desde el Morro se destaca pintoresca con sus calles rectas con declive hacia el mar y sombreadas con arboledas que debido al clima especial de aquella región jamás pierde su verde.

Una linda iglesia de hierro, que el gobierno peruano encargó á Europa, frente á una plaza cubierta por precioso jardín, un bonito edificio que ocupa la Aduana, el cual fué construido por el ingeniero Eiffel, autor de la Torre del mismo nombre, durante los años de gran auge del Perú, y un pequeño parque, era casi todo lo que atraía la atención del viajero que pasaba por Arica.

Lo principal de la ciudad era la limpieza que se notaba en las calles que por su posición topográfica facilitaban su barrido. Media hora bastaba para recorrer la ciudad, aun visitando el mercado, que es donde primero se dirige el buen viajero, porque parece que en el mercado es donde mejor puede apreciarse el tipo del país. El mercado de Arica, limpio y bien provisto de hortalizas y frutas tropicales y de la zona templada, resultaba una curiosidad local.

Arica estaba ligada á la vecina ciudad de Tacna por una línea férrea, que, atravesando un pequeño desierto, arenoso, en poco más de dos horas hacía el trácto.

El comercio en el puerto era casi nulo desde la guerra del Pacífico. Arica fué en otros tiempos uno de los lugares más prósperos de la costa, á causa de ser el puerto principal de que se valía Bolivia para introducir y exportar las mercancías, pero desde hace años era pude decirse una región muerta, reduciéndose su exportación á algunos cientos de toneladas de borax, azufre y un poco de minerales. Aquellos habitantes vivían de las frutas y hortalizas que exportaban á los puertos vecinos, donde la vegetación escasea mucho. Los valles de Tacna y Arica eran como los oasis del desierto, salpicando con su verde aquella región árida y produciendo en abundancia las frutas y legumbres de las zonas tropical y templada.

La ciudad de Arica ha sido destruida ya varias veces por terremotos que fueron acompañados por fuertes desbordamientos del mar. De esos maremotos se recuerda especialmente el del año 1868, en que el mar retirándose más de dos cables de la orilla, y elevándose luego en una ola enorme, avanzó como una gran montaña sobre la infeliz población, que desapareció íntegramente barrida por el agua. Había entonces fondeados

en la bahía una corbeta de guerra de los Estados Unidos y una cañonera peruana, y ambos buques fueron lanzados á más de quinientos metros de la orilla pereciendo todos los tripulantes y dejándolos encallados al Norte de la población, donde todavía se conservan restos de estos buques como recuerdo de tan terrible catástrofe.

Años después, cuando la ciudad comenzaba á levantarse de nuevo, otro maremoto causó de nuevo grandes daños y más tarde la guerra completó la obra de destrucción emprendida por la naturaleza.

La otra ciudad que ha sufrido con este último terremoto es Iquique, uno de los puertos más antiguos en la historia del Pacífico. La ciudad de Iquique se extiende en una lengua de tierra que avanza como una milla hacia el Oeste, desafiando el mar casi siempre agitado que la circunda y que la ha barrido tantas veces dejándola tan mal parada como á su vecina Arica.

El primer edificio que salta á la vista cuando se desembarca en Iquique es la Aduana, construida durante la administración del Perú. Este edificio es uno de los pocos de piedra que hay en la ciudad. Casi todos los edificios son de madera, inclusive el teatro que es muy amplio y muy vistoso, y hay alguna que otra casa de cemento armado.

No obstante, á pesar de ser de construcción tan ligera, la ciudad tiene un aspecto muy alegre y bonito. Las calles son anchas, con amplias aceras y doble línea de tranvías, que recorren constantemente la población y sus alrededores, mereciendo especial mención entre los suburbios Playa Ancha, donde hay mercaderes y restaurantes muy concursados de noche y especialmente los días feriados.

La ciudad está profusamente iluminada con alumbrado eléctrico y en todas las calles se ven un sinnúmero de tiendas de todos los ramos, muy bien surtidas y con un lujo que dan á la población un aspecto de gran capital. Hay además muy buenos hoteles y restaurantes en donde se observa un constante movimiento de pasajeros.

Fuera de los pequeños jardines y parques minúsculos que la ciudad encierra, no se ve á muchas leguas á la redonda un solo arbusto ni una sola planta. Tal vez por esto los habitantes de aquel lugar son tan afectos á las flores y no hay casa acomodada que no tenga en sus salas y patios flores y plantas, y el sosténimiento de estos pequeños jardines interiores en las casas ricas de Iquique cuesta más caro que en ninguna parte del mundo, pues familia en Iquique hay que gasta más de cuarenta libras esterlinas mensuales en agua potable para el uso doméstico y el sosténimiento de su jardín. Este dato me hace recordar á un fuerte comerciante alemán que conocí en mi primera visita á Iquique hace ahora diez años. El tudesco, que era un fiel adorador del dios Gambrinus me decía: aquí hay que tomar cerveza y hasta lavarse con cerveza, porque por cara que sea resulta más conveniente que el agua.

El agua potable es traída de una gran distancia por medio de cañerías de hierro que tienen más de un pie de diámetro, y esta industria está explotada por una compañía inglesa que seguramente repartirá buenos dividendos á los accionistas. Las calles se riegan dos veces al día con agua del mar que se extrae por medio de bombas á vapor.

Debido á la construcción ligera de las casas, los incendios se suceden con mucha frecuencia, y el salitre que con el yodo forman las producciones de aquella región sirve de combustible en estos casos propagando el terrible elemento. El cuerpo de bomberos tiene en Iquique varios parques perfectamente instalados, con todos los elementos para combatir los incendios. Las colonias de residentes extranjeros tiene cada una su compañía de bomberos, que lo forman dos ó trescientos miembros, montando la guardia constantemente un cierto número de estos para estar listos á la primera señal.

La colonia española tiene uno de los

mejores parques, y existiendo premios para las bombas que llegan las primeras al lugar del siniestro, los bomberos españoles de Iquique han sido por regla general los más agraciados.

La ciudad, aunque tiene apariencias de gran capital, no cuenta más que cuarenta mil habitantes. Una buena parte de ellos son extranjeros, habiendo entre estos un crecido número de españoles.

Al puerto de Iquique concurren los veleros más grandes del mundo, abarromando sus amplias bodegas de salitre, y esta provincia, conocida con el nombre de Tarapacá, que durante el tiempo que perteneció al Perú era una región pobre, desde que la conquistó Chile, ha dado al Estado de este país algunos cientos de millones de pesos con el impuesto de exportación sobre el salitre.

FRAY RASTRILLO.

Punta Arenas. Patagonia. Estrecho de Magallanes. Diciembre de 1906.

## Colaboración

### VIATJANT

#### Impressió nocturna

A mon inolvidable amicí  
en Juan Bibiloni.

Era de nit. Un silenci misteriós, inexplicable, com el que soi seguir á una forta impressió, pareixís revelar la presència de quelcom de gran, magestuós, esglayador.

Era el dia de Cendres. Tota la rambla Carnavalesca del dia abans s'havia esvahida ja, juny amb la cridoria selvatica, estúpida, grossera de la joventut desgarriada. El Poble semblava un cementeri tot fosch, il·luminat solament per qualche final qu'havia quedat encès del dia abans. Totes les portes romanes encara tancades y nosaltres partiam amb el carroitatge descubert cap á llunyanies terres, deixant al poble endormiscat, silencios, embolcallat amb un mantell cendrós de boira espessa com grisenç senyal de penitència amb que la Corema l'investia.

Sortits al camp, una fredor intensa, senyal de gel, invadi el nostre cos que haguerem de cubrir amb llanoses flansas. Tot abatex, tot acluca el cor que queda pres d'un esglay mut, de sensacions de tristesa inespllicable.

La llarga carretera boyrosa á la nostra vista, s'estenia angulejanta, com una cinta de plata dessobre un vestit de dol. Per ella hi caminava peresos amb traqueteix sort y monòton el nostre carroitatge, l'única nota de vida que's sentia dins el mon. Eufora, bramulava festa l'ayqua esponerosa del torrent que com corcer divocat queya de l'alta timba i rodava cap avall fins a perdre's dins la remor fonda, desconeguda del gorch tranquil.

El firmament semblava un mantell blau brufat de perles de viva lluentor. La vall tancada per altes muntanyes y embolcallada amb cendroses boires semblava una badhia verda-negrosa, tranquila, ahont s'hi estaven inmóvils els arbres descarnats, amb actitud desesperada, tot nuus com pals i cordam de barca.

Ni un alé de vent volava p'el camp. Y el carroitatge avansava neguitós, dins la nit fosca y freda, y jò, abossat amb la flassada, tremolant, deixava trescar mosells y ma fantasia per dins el boscatge, per la muntanya, per la vall, p'el cel misteriós y omplintme el cor de melan-

giosa faredat me portaren als llavis un mot de plegaria, una oracioneta cap al Criador del Univers.

Pujarem una aspre costa, arribarem al cim d'un pujol descarnat y al seu adalt, vaix sentir un camvi, repenti, com una mescla d'esglay y suavitat, com dues notes confuses de faredat y de consol. Un ventijol alegre, tot donant-me suaus besadetes me portava de lluny perfums boscos de romani, olor sanitosa de muntanya, una flanya aspre de garriga y de pins rehinosos y una música llunyania de remors de bosch y de veus misterioses. Eufora, passada la vall hi jeyà una llarga renglera de muntanyes com a monstres adornats, y mes enfore encara hi vaix descobrir un puig, mariat que mitx cubert amb un vel clar de boira, semblaia un gegant que despertava del nocturn, ó mes be un lleó formidable que alsas son cap crinat de pi sobre la mar, mirant la lluna que s'aixecava riolera com una medalla d'or de borrosa imatge dessota l'ayqua tranquila.

Encara no apuntava l'auba, quant descubrirem al lluny confonent amb les estàs del horitzó, alguns llumets d'electricitat que uns asseguraven que no molt enfora mos esguardava el poble. Allargarem un poch el pas á fi d'arribar mes prest al terme del viatje que per cert era ben fret; nos invadi com una tristesamjamay sentida, fins que les estrelles, ulls perpellejants dels angelets del cel, com a expressió de son sentiment compassiu nos enviaren una llàgrima cada una, que'm feren recordar les llàgrimes de tendresa que barrejava una bona mare, quant era petit, amb sos besos maternals, y em feren renixer l'alegria dins el cor.

ANDREU FERRER.

S. Cristofol 2 Mars de 1907.

Es también digno de notar que Londres es el segundo puerto del mundo, en lo que respecta á comercio exterior; Amberes es el tercero; Nueva York el cuarto; Hamburgo el quinto, y Liverpool el sexto.

Buenos Aires supera á todos los puertos de los Estados Unidos, exceptuando el de Nueva York, que indudablemente es uno de los puertos más grandes del mundo.

## Las mujeres "profesionales"

El autor de un interesante artículo en la «Pall Mall Gazette», consagrado á las profesiones femeninas en los Estados Unidos, dice que hay allí numerosas mujeres que ejercen la carrera de ingenieros civiles y el pilotaje.

Una, con su título de capitán, ha conducido recientemente un buque desde Pittsburgh á Cincinnati. 1.668 mujeres están empleadas en los caminos de hierro. 8.119 son doctores y 800 dentistas.

En Chicago, una mujer que ejerce la abogacía gana al año 10.000 dollars.

## El moro Valiente

Dice La Epoca:

«Nuestro corresponsal en Ceuta adelantó á La Epoca la noticia del fallecimiento del moro Valiente, mejor dicho, de uno de los Valientes (Mohamed-Bulaïs, el hermano mayor.)

Con esto de los Valientes sucede lo que con los toreros. Ligartijo I, Ligartijo II, Bombita I, II, y III; pero el auténtico Valiente, el respetado y temido por los moros del campo límitrofe á Ceuta, y que ejerce autoridad sobre ellos, sin que haya sido nombrado para ejercerla ni por el Sultán ni por El-Rogui, vive y goza de buena salud.

Ha muerto Mohamed-Bulaïs, el hermano mayor.

Pobre Mohamed! Cuando yo lo conocí, hace un año, estaba sano, robusto, y tristón porque no podía aproximarse á la plaza de Ceuta.

Llegaba al Tarajal desde Castillejos, bajaba desde la fuente de las Palomas á la guardina de Aiguast, en el Arroyo de las Bombas, y allí, desde el arenal del campo neutral, dirigía miradas de cariño á la ciudad y conversaba con las gentes que viven en el barrio de Comandante, no lejos de nuestro fortín avanzado.

Era el Valiente, ateniéndome á informes, afecto á los españoles, si bien por su carácter marrullero y doble no debía faltar gran cosa en sus palabras.

Los moros, á los cuales molestaba con sus trapacerías y deprecaciones cuando iban á vender sus productos á Ceuta, no le querían bien, pero le respetaban por temor al castigo que pudiera imponerles Jameido Bulaïs, el verdadero, el auténtico Valiente.

Al valor y sangre fría demostrados por éste, secuestrando á los oficiales ingleses, debió, por su rescate, su libertad Mohamed, preso en la Alcazaba de Tánger.

Sin los actos de audacia de Jameido, probablemente la pulmonía que ha privado de la vida á Mohamed, hubiera visto anticipada su obra por una orden del bajá de Tánger.

Mohamed, sintiéndose enfermo, fué hace pocos días á Ceuta, solicitando del comandante general de la plaza que le visitase un médico; cosa que accedió el respetable general Sotomayor.

Los auxilios de la ciencia no han servido de nada. Mohamed Bulaïs ha muerto, pero el moro Valiente vive.

## Minas en Egipto

Entre los acontecimientos más notables que caracterizan el moderno desenvolvimiento de Egipto, cuéntase, en primer término, las expediciones que se han emprendido para explotar las antiguas minas de oro y piedras preciosas que existen en la región que se extiende entre el Nilo y el mar Rojo.

## Los grandes puertos del mundo

El ministro de Comercio y Trabajo de los Estados Unidos acaba de hacer públicos los datos reunidos sobre el movimiento de los principales puertos del mundo.

Si se toma en consideración el tonelaje entrado y salido en el comercio con el extranjero, el primero de todos los puertos no es el de Londres, ni Nueva York, ni Liverpool, sino Hong-Kong, en China.

En estas exploraciones han tomado parte ingenieros ingleses, principalmente.

Al realizarlas se han encontrado restos de aldeas antiquísimas e innumerables minas abandonadas, el mismo tiempo que piedras de moler, granos e instrumentos de minería.

La cuestión de brazos presenta en esa región muy pocas dificultades, porque se encuentran en ella innumerables «fallejas», dispuestos a tratar por jorales muy bajos.

Estas referencias debían excitar el apetito de la ganancia y el negocio, como así ha sucedido, especialmente entre los ingleses, y de ahí las exploraciones ya empezadas, de las cuales se espera gran resultado en plazo no muy lejano.

## Necrología

### Mr. Casimiro Perier

El expresidente de la república francesa, Juan Casimiro Perier, falleció el lunes por la noche en su casa de París, a consecuencia de un largo padecimiento pulmonar.

Rodeado de su familia recibió los Santos Sacramentos.

Casimiro Perier pertenecía a una familia de apellido ilustre en la historia de su patria. El primer Perier fué ministro de Hacienda de la Restauración borbónica. El segundo lo fué de la república de Thiers con una tendencia conservadora que había heredado de su padre y que logró trasmitir a su hijo, el Casimiro Perier que acaba de morir. Este, de talento claro y de singulares dotes políticas, recogió en su cerebro y en su voluntad lo más exquisito y al mismo tiempo lo más firme de la tradición familiar. Las relaciones que forzosamente debió tratar en los primeros años de su vida con los hombres de más prestigio y de más talento de Francia, le dieron la mitad del camino hecho y los primeros pasos de su carrera fueron rapidísimos. El distrito de Régent sur Seine perteneció durante un siglo a los Perier.

Desde sus primeros cargos parlamentarios, Casimiro Perier tuvo frente a él a los elementos radicales. Por ellos se negó a admitir una carta en el gabinete Ribot. Por ellos tuvo que desistir de formar gobierno, a pesar de los deseos del presidente Sadi Carnot. Y sin duda por ellos su paso por la presidencia de la república fué tan rápido que apenas si llegó a tomar verdadera posesión de su alta magistratura.

Perier fué elegido a la muerte de Carnot. Su nombre significaba una reacción contra el espíritu anárquico y disolvente. Había sido diputado de la izquierda conservadora. Conservaba los sólidos principios políticos que le enseñaron el ministro de la Restauración y el de la república de Thiers, el primero y el segundo Perier. Un amor acendrado por el suelo de Francia, por la riqueza de la patria; una vigilancia extremada por los intereses materiales. Y sobre todo un respeto absoluto hacia el orden social. Estas cualidades que, además de ser ingénitas en él, habían sido desarrolladas por una educación de su carácter y de su entendimiento, le hicieron mirar con hostilidad el avance de los socialistas y de los radicales. Su figura tenía demasiado relieve para aceptar esa aparatoso pasividad que exige la presidencia de la república. No era un hombre de segundo orden satisfecho con la alteza de su investidura. Y Casimiro Perier no duró un año en el cargo.

Al elegir las Cámaras francesas el sucesor de M. Félix Faure, Casimiro Perier prefirió permanecer en su retiro. Sus tiempos habían pasado, y desde su república conservadora a la república socialista y radical que comenzaba, iba todo un largo período de la historia de Francia.

## Actualidades

### Un libro de Kuropatkin

Cuando los japoneses, desembarcando en Corea y sorprendiendo la escuadra rusa de Port-Arthur obligaron a Nicolás II a nombrar un general en jefe, Kuropatkin dejó el ministerio de la Guerra y marchó a Oriente. El entusiasmo con-

que se le despedía y auguraba buena suerte, le hizo olvidar por un momento la prudencia y afirmó que iría, al frente de sus soldados, a firmar la paz en Tokio. La prudencia olvidada lejos de Manchuria, la recobró en los campos de batalla. Por una causa ó por otra, cada combate se convertía en una retirada. Esto entusiasmaba a las gentes candidas aficionadas a leer la prensa francesa. «Qué gran general! ¡Qué maestría en engañar a sus enemigos! ¡Cómo los atrae hacia el Norte, que les ha de ser fatal! Pierde los combates de poca importancia; no quiere emplear sus fuerzas en una región montañosa. En cuanto se presente una batalla campal tomará el desquite y los japoneses repasarán el Yalu.»

Ocurrió precisamente lo contrario. Los japoneses vencieron en las batallas campales de Liao-Yang, Cha-Ho y Mukden, Kuropatkin persistió en retirarse hacia el Norte, y en Tieling se retiró de su jefatura. Era la última retirada que la suerte contraria le permitía realizar.

Terminó la guerra. Kuropatkin quedó desairado como organizador y como combatiente. Como era natural le escoció la lección y se rebeló contra el juicio formado de él. Su rebeldía ha tomado la única forma que podía adoptar: la de una protesta indignada, que aparece en un libro escrito por él y a su costa publicada. El gobierno ruso mandó recoger los ejemplares de la obra pecaminosa; pero algunos pasaron la frontera, fueron traducidos al alemán y al inglés, y así se ha conocido de qué modo se exculpa el antiguo generalísimo y sucesor de A'lexeieff.

Si la culpa de las derrotas padecidas no era suya de quién había de ser? De sus compañeros y subordinados. Así lo afirma Kuropatkin. He aquí algunos párrafos de su larga justificación:

«Aquellos que podían nombrar a sus antojos a los jefes de cuerpos de ejército y de divisiones, me impusieron hombres dotados, a no dudarlo, de buena voluntad, de valor reconocido; pero que no tenían condiciones para los altos puestos que les tocaba desempeñar. La mayoría de ellos eran generales bienquistos en la Corte; pero que no habían ejercido mando efectivo desde que eran capitanes o comandantes. Ignoraban casi todos, en absoluto, los cambios de táctica que la invención de los nuevos fusiles y cañones aconseja.

«Cuando me fué necesario enviar hacia el Sur varias divisiones que se oponían a la marcha invasora del 2º ejército japonés mandado por el barón Oku, me vi obligado a confiar la empresa al barón de Stackelberg. Este general no sólo olvidó las instrucciones precisas que le había dado antes de su marcha, sino que no tomó ninguna precaución cuando estuvo en contacto con el enemigo. La batalla de Nufangú fué una derrota tremenda y los japoneses, de no ser tan meticolosos ó tan prudentes, hubiesen hecho prisioneras todas las divisiones rusas. En Kaiping ocurrió lo propio. ¿Cómo era posible tomar la ofensiva confiando a generales poco capaces operaciones que requerían una inteligencia de primer orden, decisión a toda prueba y tropas maniobreras? Quizá sin la muerte del barón Keller hubiese sido posible evitar la reunión de Oku y Kuroki. Así se evitaban Liao-Yang, Cha-Ho y Mukden. La guerra tomara aspecto muy distinto: una serie de acciones poco importantes dejaría espacio para que llegaran refuerzos y material. Entonces quizás quedarían batidos separadamente los ejércitos japoneses que partieron de bases tan lejanas, que entre sí dejaron tan enormes huecos, y la cruz de San Andrés flotara aún victoriosa en los fuertes de Port-Artur.

«Cuando en 1º de febrero indiqué al general Gripenberg la conveniencia de efectuar un movimiento envolvente que debía dar por resultado la retirada de los japoneses hacia Liao-Yang y quizá la derrota de su ala izquierda, le dije que el buen éxito de la operación dependía ante todo del siglo con que se efectuasen los preparativos. Sin tener para nada en cuenta mis consejos, y creyendo seguramente que en vez de un enemigo perfectamente organizado, debía combatir contra hordas de turcomanos, no recató ninguna de sus maniobras, no ocultó el cambio de posición de grandes contingentes y al cabo de diez días, cuando tomó la ofensiva, después de ahuyentar las primeras débiles guardias de los japoneses, se encontró con seis divisiones enemigas que tomaron la ofensiva con decisión y en impetuoso repetidos ataques desbarataron su ejército, que perdió en cinco días la tercera

parte de su efectivo, es decir, 34.000 hombres.

«Kaulbars no se portó mejor en Mukden. Desobedeciendo mis órdenes, permaneció inactivo mientras se destrozaba el centro ruso y cuando quiso combatir, chocaron contra él los ejércitos de Oku y de Nogi, aplastándole con sus masas, cogiéndole entre dos fuegos, barriendo sus regimientos y sus baterías y echando la masa desmoronada de sus soldados sobre los que aun luchaban valientemente en Mukden. La irrupción de aquellos hombres atacados hizo que se propagara el movimiento de huida. Sin el heroísmo personal de algunos coronellos y generales de brigada, cuyo nombre no ha sonado jamás, Mukden se hubiese convertido en un nuevo Sedán. Sin las tropas que Linievitch supo conservar intactas, Oyama copó el ejército ruso en Tieling.

«Se comprende ahora el por qué de las continuas derrotas.»

«Nuestra penetración en Marruecos

Dénde que terminó sus tareas el primer Congreso africano, la comisión permanente de los Centros Hispano-Marroquíes que preside el sabio ingeniero y académico señor Saavedra, viene desplegando una gran actividad, a fin de dar cumplimiento a los acuerdos de dicho Congreso, que vienen a ser el complemento de los adoptados por la Conferencia de Algeciras en lo que concierne a la acción política y comercial de nuestro país en el imperio de Marruecos.

Dicha comisión se ha avistado con poderosas entidades bancarias y con respetables hombres de negocios, así como con las personalidades más influyentes del gobierno, ballando en todas partes la mejor acogida para desarrollar al propio tiempo que los intereses españoles los fines civilizadores que se han impuesto las potencias signatarias de la Conferencia de Algeciras.

Las conferencias celebradas con el presidente del Consejo y los ministros de Estado, Fomento, Hacienda, Gobernación e Instrucción pública han sido las más importantes, por tratarse en ellas de desembocar a la acción individual de todas aquellas trabas y obstáculos que puedan suscitarle el sistema fiscal y excesivamente reglamentista de nuestra administración pública, siendo en este sentido uno de los asuntos principales tratados con el gobierno el concerniente a la reforma del art. 229 de las ordenanzas de Aduanas que se relacionan con la manera como haya de verificarse el comercio de cabotaje entre los puertos peninsulares y los de Ceuta y Melilla, habiéndose ofrecido los señores Maura, Alende-Salazar, La Cieva y Osma a estar dispuestos a estudiar por su parte el asunto y a solucionarlo para facilitar el desenvolvimiento de los intereses españoles en Marruecos con los elementos que proporciona el comercio, la industria, la navegación y la Banca. El ministro de Estado, recordando que esto del art. 229 había sido objeto de una ponencia con el señor Osma, ofreció proponer y apoyar su reforma en Consejo de ministros.

Sobre la creación y funcionamiento de sucursales del Banco de España en Tánger, Ceuta y Melilla, también los ministros visitados se han mostrado conformes, por considerarlo como base de nuestra expansión comercial y como asunto de verdadera importancia para la circulación de nuestra moneda en el imperio marroquí.

Por lo que se refiere a otros asuntos, el ministro de Fomento manifestó que tiene el proyecto de unir a su ministerio la Sección comercial del Estado, a fin de concentrar de este modo todos los elementos comerciales y encaminarlos a una acción positiva hacia Marruecos y nuestras posesiones del Norte de África; el de la Gobernación, que está dispuesto a emprender una acción vigorosa en la cuestión de los cables de Tánger a Cádiz y del Norte de África a la Península para que cese su interrupción, proponiéndose para lograr esto, en vista de la importancia que tienen para nuestros intereses, decretar muy en breve su reparación; el ministro de Estado prestará todo su concurso y cooperación para las Exposiciones de los productos españoles que los Centros Hispano-Marroquíes preparan en Ceuta, Melilla, Tánger y Tetuán, y el ministro de Instrucción pública ofreció fijar, por su parte, la fecha de los exámenes de las cátedras de Árabe, vul-

gar que funcionan en Barcelona, Cádiz, Málaga y Palma.

Una de las entrevistas últimamente celebradas ha sido la del director de la Compañía Arrendataria de Tabacos, para facilitarle los documentos y noticias que tienen recogidos el Centro Hispano-Marroquí de Madrid, a fin de que dicha compañía pueda tomar parte en la subasta del monopolio de los tabacos de Marruecos, cosa a la cual hablase pre-dispuso el señor Delgado y sobre cuyo asunto se trató en uno de los últimos Consejos de ministros.

Y los Centros Hispano Marroquíes, convencidos de que la acción es en todo momento el mejor signo de vitalidad, han resuelto organizar un viaje en un vapor especial para recorrer todos los puertos de Marruecos, desde Río de Oro a Melilla, y con dicho objeto dirigirán una circular a todas las Cámaras de Comercio, centros industriales, navieros y de viajantes, invitándoles a formar parte, como base de la expedición que tiende a desarrollar nuestra influencia comercial en Marruecos, Norte de África y Río de Oro.

Dicha primera expedición se compondrá de varios grupos que recorrerán el interior, agregándose a ellos varios ingenieros y hombres de ciencia, encargados de estudiar la riqueza del país.

## Crónica Balear

Dice «El Felanicense» del sábado último:

«Es admirable, y a la vez síntoma de una nueva orientación en los sistemas de cultivo, la progresiva rapidez con que los agricultores de esta localidad adoptan el empleo de abonos químicos para obtener de sus tierras mejor producción. Basta ver el número de carros que diariamente se detienen, al salir para el campo, en la sucursal que D. Pedro J. Gili tiene establecida en la calle Mayor, tomando cada uno su saco de abonos, para convencerse—sabiendo que en muchas otras partes se facilitan materias de esta clase—de la rápida difusión que en breve tiempo han alcanzado en Felanitx los procedimientos culturales modernos.

Lo que en la cosecha anterior no fué más que un ensayo, es ahora, entre algunos propietarios, una adopción definitiva. El éxito de ella, según nuestro entender, dependerá de que las casas productoras faciliten primeras materias puras, y de que al agricultor se le instruya sobre la clase ó mezcla que convenga a cada terreno.»

En el último sorteo de la Lotería Nacional celebrado en Madrid, ha salido premiado con 6.000 pesetas el billete número 16.945, despachado en Palma, en la administración de la calle de San Miguel.

En nuestro colega *La Aurora* de Mañacor encontramos las siguientes líneas:

«Las comisiones, organizadora y técnica constituidas en ésta para la celebración del Congreso agrícola que ha de tener lugar en Mayo próximo, trabajan con actividad y con fruto.

La organizadora, además de la subvención obtenida de nuestro Ayuntamiento, ha logrado que la Diputación Provincial acordase otra de 500 ptas. por el mismo fin y es de esperar, dados los trabajos que se están practicando, que el Estado la concederá mucho más crecida.

La técnica celebra frecuentes reuniones, y sostiene activa correspondencia con la Federación Agrícola Catalana-Balea, teniendo ya fijados de común acuerdo los temas, que salvo ligeras modificaciones, han de ser desarrollados en las sesiones del Congreso. Casi todos ellos se refieren al cultivo arbóreo e industrias que se derivan del mismo.

En la actualidad trabaja en busca de ponentes que se encarguen del estudio y desarrollo de los temas acordados, habiendo obtenido hasta ahora el éxito más completo; pues, aparte de varios catalanes, ya puede darse como seguro que el Ingeniero agrónomo de esta Provincia y el Catedrático de Agricultura del Instituto de Palma, desarrollarán un tema cada uno, gracias a las visitas que esta semana han hecho a estos señores, el Presidente y el Secretario de nuestro Sindicato agrícola.

El sábado próximo publicaremos los temas señalados y daremos más detalles.

*El Eco de Ciudadela* publica la siguiente noticia:

«Dicen que ha sido presupuestada la cantidad de cien mil duros pagaderos

en cuatro años para la construcción del cuartel en proyecto en esta ciudad, asegurándose asimismo que no tardarán a empezarse las obras. Nos consta además, que el actual Excmo. Sr. Ministro de la Guerra, que personalmente visitó esta ciudad, conoce la falta que en ella se siente de un local decente y de condiciones para el alojamiento de las fuerzas destacadas en esta plaza y que se halla animado del más vivo deseo de dotar a Ciudadela de un beneficio digno del objeto a que se le intenta destinar.»

En Palma se han empezado las obras para la apertura del portillo en las murallas junto a la Puerta de Santa Margarita.

A dichas obras se les imprimirá mucha actividad a fin de que en breve pueda quedar empalmada la carretera de Sóller con la calle de la Rinconada y San Miguel.

En nuestro colega *La Última Hora* del miércoles encontramos la siguiente noticia:

«Se nos asegura que en los almendros de Alaró se ha presentado una plaga que inspira serios temores a aquellos cosecheros.

Consiste en un parásito que destruye los tiernos almendrados.»

En los distritos de Manacor y Mahón hubo elecciones el domingo último para diputados provinciales.

En virtud de las actas levantadas, han quedado proclamados diputados por el distrito de Manacor:

D. Miguel Roselló y Alemany, conservador;

D. Salvador Vidal y Valls de Padrins, conservador;

D. Antonio Barceló Bosch, conservador;

D. Juan Lliteras Caldentey, liberal.

Por el distrito de Mahón quedaron proclamados:

D. Bernardo de Olives, Conde de Torre Saura, católico;

D. Jorge Teodoro Ládico, liberal.

D. Juan Aguiló Valentí, conservador; y

D. Jerónimo Pou Magraner, republicano.

Hoy debía llegar a Palma el vapor inglés «Cambria» que viene para tender el cable directo entre Mallorca y Barcelona.

Una vez hechos los trabajos preliminares, se procederá al tendido del cable, estableciéndose muy en breve la comunicación directa con la ciudad condal.

El cable amarrará en la playa de Sóller en la Península, y en Cala Major en Palma, calculándose que, si no hay contratiempo, su tendido durará unos ocho días.

## MERCADO DE INCA

Los precios que rigieron el jueves son los siguientes:

Almendrón, de 85'00 a 00'00 pesetas los 42'32 Kg. (quintal).

Trigo, a 14'75 pesetas los 74'34 litros (cuartera).

Candeal, a 15'00 id. id.

Cebada del país, a 9'00 id. id.

Id. forastera, a 8'00 id. id.

Avena del país, a 7'50 id. id.

Id. forastera, a 0'00 id. id.

Habas para cocer, a 18'00 id. id.

Id. ordinarias, a 16'00 id. id.

Id. para ganados, a 15'75 id. id.

**The Berlitz School  
OF LANGUAGES  
EN SÓLLER**

que, tramitado el expediente en su totalidad, no tardaremos en ver publicada la subasta, comienzo de las obras y perforación del túnel que es lo que todo el pueblo ansia ver empezado, cuanto más pronto, mejor.

Las naranjas y limones que se embarcan para el mercado francés continúan pagándose á 6'25 y 8 pesetas la carga, respectivamente.

En los limones se ha notado alguna demanda, así es que en el *Villa de Sóller* serán embarcados buen número de cajas y barriles de este fruto.

Vimos ayer un preciosísimo cuadro del eximio pintor Bernareggi, destinado á la próxima Exposición internacional de Bellas Artes de Barcelona.

En nuestro pobre concepto, es un trabajo originalísimo, de un efecto sorprendente, encantador. Se trata de un campanario humilde, cuyo pálido color de blanco-verdoso se destaca, en noche clara de luna, sobre rústicas viviendas de adormecida aldea, rodeada de poéticos olivos y melancólicos cipreses.

La factura, con pareceros propia de un trabajo concienzudo y laborioso no supera en nuestro concepto al pensamiento del cuadro. Con aquella, creemos que ha salvado Bernareggi la gran distancia que nos separa de los maestros: con éste, acaba de revelarse á nuestros ojos como un verdadero poeta.

¡El amor!... El amor es un rayo de luna, dijo Bocquer.

¿Porqué la poética melancolía del cuadro de Bernareggi, nos evocó el recuerdo de «El rayo de luna» de aquel dulce poeta?

El temporal reinante en el golfo de León, fué motivo de que el vapor *Villa de Sóller*, que salió de Cetze el viernes de la anterior semana por la noche, tuviera que derribar al puerto de partida y permanecer en el fondeado algunos días.

Amanecido el temporal, ha realizado el viaje estos pasados días sin novedad, llegando á nuestro puerto en la mañana de hoy.

Para Barcelona y Cetze saldrá dicho buque, si fuerza mayor no se lo impide, el próximo lunes por la noche.

Orilladas algunas dificultades que se habían presentado, es ya un hecho el establecimiento en esta ciudad de una escuela para la enseñanza de lenguas vivas por el sistema Berlitz.

Ayer vino en automóvil, para realizar los trabajos conducentes á una próxima abertura de clases, el Director de la Escuela Berlitz de Palma Mr. Joseph Donnadieu, acompañado del profesor Mr. Adolphe C. Gautsch quién ha de dirigir la escuela de Sóller.

De las gestiones realizadas, resulta que la escuela quedará instalada en la calle de Canals n.º 12 y según nuestras noticias el próximo lunes se abrirán ya las clases. Al efecto están convocados para mañana domingo los señores inscritos como alumnos, para ponerse de acuerdo en lo relativo á la hora que á cada uno de ellos convenga para asistir á clase y dar comienzo ya el lunes á las lecciones de lenguas extranjeras.

Los inscritos hasta la fecha para concurrir á la Escuela Berlitz de Sóller alcanzan ya un regular número, que se verá sin duda aumentado ante la facilidad con que se enseña las lenguas vivas por medio del método indicado.

El señor Donnadieu regresó á Palma ayer mismo por la tarde, habiéndolos manifestado antes de su partida que piensa también abrir clases para señoritas en la Escuela Berlitz de Sóller, para lo cual pueden inscribirse en el mismo domicilio donde ésta queda instalada.

Nos place mucho el dar cuenta del establecimiento de la Escuela Berlitz en esta ciudad, por significar un avance en el camino del progreso y redundar la enseñanza de lenguas extranjeras en beneficio de la cultura patria. Teniendo esto en cuenta, no podemos menos de desejar á *The Berlitz School of Languages* feliz éxito en Sóller.

**EN EL AYUNTAMIENTO**

Sesión del día 28 de Febrero de 1907

La presidió el segundo Teniente de Alcalde don Ramón Escalas, y asistieron á ella, convocados por primera vez los Concejales señores Rotger, Morell, Joy, Castañer Arbona, Rullán, Fortea, Castañer Bernat y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió lectura íntegra al dictamen emitido por los letrados D. José Alcover Maspens y D. Miguel Roselló Alemany, relativo á la procedencia del recurso contencioso-administrativo interpuesto á nombre de este Ayuntamiento contra la resolución del señor Gobernador civil de 7 de diciembre último, por la que denegó la autorización solicitada para adquirir un solar donde construir un nuevo matadero; de lo que quedó enterada la Corporación.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

plazo y de los dos anteriores, sujetos á nueva revisión, se acordó nombrar á todos los mozos á quienes no asista ningún motivo legal para eximirse del servicio militar.

Dijo cuenta de una solicitud promovida por D. Bartolomé Albertí Reinés solicitando sea traspasada á su favor la sepultura número 50 del cementerio católico, que figura á nombre de D. Pedro Ripoll. Enterada la Corporación y visto que no se expresa en la instancia el motivo por el cual el solicitante ha venido á ser el actual poseedor de dicha sepultura, se acordó manifestarle lleve dicho requisito, acompañando los documentos que lo acrediten.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Sesión del día 9 de Marzo de 1907

La presidió el Alcalde accidental don Ramón Escalas y asistieron á ella los Concejales señores Rotger, Morell, Castañer Arbona, Fortea, Canals, Castañer Bernat, Frontera y Colom.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta del extracto de los acuerdos tomados por el Ayuntamiento en las sesiones celebradas durante el mes de Febrero último y fué aprobado y acordada su remisión al señor Gobernador civil de la provincia.

Dijo cuenta de la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes y fué aprobada.

Se acordó satisfacer varias cuentas por servicios municipales.

El Régidor síndico señor Colom dió lectura á una carta del procurador don Bartolomé Fiol, manifestando que se hallaba presentado y admitido el recurso contencioso-administrativo, interpuesto á nombre de este Ayuntamiento contra la resolución del señor Gobernador civil de 7 de diciembre último, por la que denegó la autorización solicitada para adquirir un solar donde construir un nuevo matadero; de lo que quedó enterada la Corporación.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

**CULTOS SAGRADOS**

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, dia 17.—A las nueve y media, expuesto el Santísimo Sacramento, se celebrarán los divinos oficios propios de la tercera dominica, con sermón. A la tarde, después de la explicación del catecismo, se concluirá el novenario de S. José verificándose á continuación el piadoso ejercicio del Vía-Crucis.

Lunes, dia 18.—Al atardecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de San José.

Martes, dia 19.—Soledad festividad del Santo Patriarca. A las nueve y media, expuesto S. D. M. se cantarán las horas menores y la Misa mayor, con música, en la que pronunciará el panegírico el Rdo. Sr. D. Juan Negre Pbro. Por la tarde, después de la explicación del catecismo y completas, se celebrará la procesión de costumbre y el ejercicio del Vía-Crucis.

Viernes, dia 22.—Se celebrará la fiesta de la Virgen de los Dolores. A las siete y media, habrá Misa de Comunión para las Madres Cristianas. A las nueve horas y la misa mayor con sermón por D. Juan Negre. A la tarde, el ejercicio del Vía-Crucis; y al anochecer, se terminará el quincenario en obsequio de la Preciosa Sangre de Jesucristo, con sermón.

Sábado, dia 23.—A las siete, se celebrará Misa de comunión para los jóvenes de ambos sexos que, por vez primera, han de recibir la Santa Eucaristía.

**Registro Civil**

NACIMIENTOS  
Varones 2.—Hembras 3.—Total 5.  
MATRIMONIOS  
Ninguno.  
DEFUNCIONES

Día 9.—María Pizá y Pastor, de 67 años, soltera, calle Moragues, n.º 33.

Día 10.—Ross Frontera y Castañer, de 76 años, casada, c. Moragues, n.º 4.

Día 12.—Jaime Solivellas y Solivellas, de 77 años, casado, calle de la Victoria, n.º 22.

Día 14.—María Bujosa y Bujosa, de 10 años, «La Baurada.»

Día 15.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 16.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 17.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 18.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 19.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 20.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 21.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 22.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 23.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 24.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 25.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 26.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 27.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 28.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 29.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 30.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 31.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 1.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 2.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 3.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 4.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 5.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 6.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 7.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 8.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 9.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 10.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 11.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 12.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 13.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 14.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 15.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 16.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 17.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 18.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 19.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 20.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 21.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 22.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 23.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 24.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 25.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 26.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 27.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 28.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 29.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 30.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 1.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 2.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 3.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 4.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 5.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 6.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 7.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 8.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 9.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 10.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 11.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 12.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años, «La Baurada.»

Día 13.—Carmen Martínez y Martínez, de 18 años,

**FOLLETÍN** (10)**EL LAZO DE FLORES**

Era un hombre como de treinta y cuatro años, y de la más hermosa presencia: todas sus facciones tenían el sello de la perfección: alto, gallardo, moreno y arrogante; a pesar de lo muy modesto de su traje parecía ir vestido mejor que ninguno de los mozos que iban a la plaza.

Tan extraño era el contraste que formaba su belleza con la fealdad de su prometida, como notable era el que ofrecía la expresión de los rostros de entrambos.

Jacobo, de fisonomía uraña y severa, parecía estar siempre de mal humor: en tanto que el semblante de Florencia tenía una constante y risueña expresión de apacible bienestar.

Los jóvenes que iban al baile se despidieron, y Florencia entró en la cocina y sacó una silla para su novio.

—¿Cómo te va, Jacobo? preguntó el tío Pedro al ver que aquél, después de haberles saludado con la lacónica frase de *buenas tardes*, no había vuelto a decir más palabra.

—De salud bien, contestó el interpelado: de lo demás, no puede irme peor.

—Pues cómo?

—El Sr. Clemente ha rebajado todos los jornales.

—¡Cómo! exclamó la viuda, en cuyas facciones se retrató una profunda pena; ganas ahora menos de una peseta, Jacobo?

—Gano un real menos.

—Pues cómo te has de casar así? ¿Qué hará mi pobre hija sin más bienes que tres reales diarios, siendo tres a comerlos?

—Poco tenía ya, dijo sombríamente Jacobo, y ahora me han quitado de esto poco: por lo mismo la pobreza me agobiará más cada día; eso lo conozco yo.

—Escucha, Jacobo, dijo gravemente el anciano tejedor: la mano de Dios pesa sobre tu cabeza; pero a mí me parece que tú tienes la culpa.

—Bah! ¡bah! tío Pedro, si Florencia se vuelve atrás de la palabra que me tiene dada, ó si Vds. se han arrepentido de dárme la por mujer, se dice claro, y no me venga Vd. queriendo armar comedia.

Jacobo dijo estas palabras con tono tan brusco e irritado, que la ira coloreó las pálidas mejillas del anciano.

—Yo no me vuelvo nunca atrás de mis palabras, respondió con firmeza: pero vas a casarte con mi nieta, y debo decirte mi pensar, y te lo diré.

Jacobo, continuó el anciano, tú eres un mal cristiano: fuiste un mal esposo, y eres un mal padre.

—¡Abuelo! exclamó Florencia suplicante.

—Ya te he dicho que ha de oír mi sentir; los ancianos tenemos obligación de aconsejar y reprender a los mozos. Jacobo, tú eres un mal cristiano, porque no vas nunca a la iglesia.

—No estoy siempre trabajando? Hasta los domingos estás ganando medio jornal.

—Fuiste un mal marido, porque cada día apaleabas a la pobre Andrea.

—Porque era tonta de remate, y lloriqueaba al verme incomodado.

—Eres un mal padre, porque tienes abandonado a tu hijo.

—¡No me hable Vd. de mi hijo!

—Por qué no? ¿No eres su padre? ¿No le tienes abandonado, hambriento, casi desnudo?

—¡El se lo quiere!

—Por qué no le llevas a tu lado y le enseñas a ganar el pan?

—No puedo hacer carrera de él: el día

que le digo que va a venir conmigo al campo, se me escapa y se va a los montes con los gitanos.

—¿Por qué no le das a él alguno de los golpes que daban a su madre? ¿Por qué no das parte al alcalde de su mala vida?

—Le parece a Vd. que le pego poco? Pues el otro día, después de darle más palos que a un burro yesero, cogió un cuchillo de la cocina y me dijo estas palabras, que no olvidaré jamás: «Si me vuelve Vd. a pegar me defenderé.»

—Ay, Dios mío! exclamaron asustadas todas las mujeres.

—Jacobo, prosiguió el anciano: por gusto mío, nunca mi Florencia se casará contigo: tampoco me opondré a que sea tu mujer; su pobre padre, que fué un buen marido para mi Baltasara, y un buen hijo para mí, nos pidió por Dios, antes de morir, que no contrariásemos el gusto de sus hijas en punto al casamiento: así, ella es libre de hacer lo que quiera, y siempre llevará mi bendición; pero ya lo he dicho otra vez, no será gusto mío que se case contigo.

—Piensa Vd. que le daré mala vida?

—Si que lo pienso; y además, ese hijo que tienes la odiaría y la hará pasar las penas del purgatorio.

Jacobo no respondió nada: conoció sin

duda la verdad de la última razón del anciano, porque dobló la cabeza sobre el pecho, y dijo sombríamente:

—No puedo responder de mi genio, que es fuerte y soberbio: aún puedo responder menos de lo que hará mi hijo, que es muy malo: así, que haga Florencia lo que quiera.

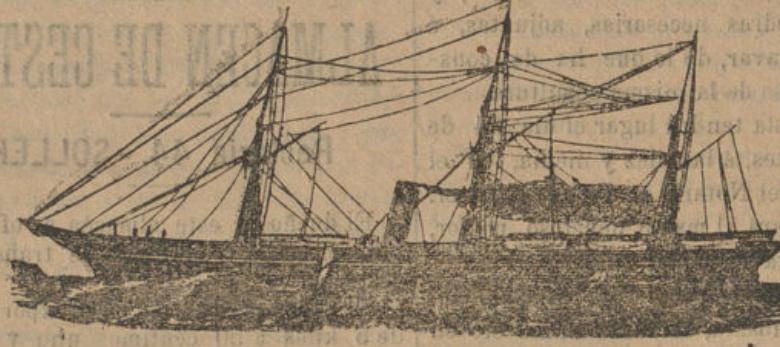
—Mi palabra no se vuelve atrás nunca, respondió la joven con nobleza; ahora que han rebajado tu jornal, necesitas, Jacobo, una mujer que te ayude, tu hijo te da pesadumbres, necesitas una mujer que te consuele: tienes mal genio, si me quieres, como yo a ti, para mí se rá bueno.

—Ay, hija mía! Mira lo que haces! exclamó la viuda. Mira que vas tú misma al matadero!

Florencia no contestó: y Jacobo, levantándose con los ojos animados y el semblante rebosando orgullo, dijo con voz censurada:

—Ya nada tengo que decir, y dejo al tiempo por testigo de mi proceder.

—Adentro! dijo la viuda, que para ocultar su afición no halló otro medio mejor que regañar, según su costumbre: adentro, muchachas, que ya se hace tarde, y vamos muy pronto a cenar.

**VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER****Servicio entre Sóller, Barcelona, Cete y viceversa**

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes. Salidas de Barcelona para Cete: los días 1, 11 y 21 de id. id. Salidas de Cete para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:** EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

**NOTA.**—Siempre que el día de salida de Sóller y Cete para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes a las ocho y media de la noche.

**PABLO COLL Y F. REYNÉS****AUXONNE (Cote d'Or)**

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

**Servicio esmerado y económico****TRANSPORTES INTERNACIONALES**

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES. Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

**BAUZA Y MASSOT**

AGENTES DE ADUANAS

**CERBÈRE y PORT-BOU** (Frontera Franco-Española) Correspondentes á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

**L' ASSICURATRICE ITALIANA**

Sociedad de seguros contra los

**ACCIDENTES DEL TRABAJO**

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

**SUSCRIPCIONES**

al Álbum Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Bordados, Diario Universal, La Mariposa, La Época, A B C, y otras revistas y periódicos.

Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé n.º 17.

**HISPANIA****COMPANY GENERAL DE SEGUROS**

(Accidentes del trabajo, incendios, seguros agrícolas, y otros)

Capital social: 5.000.000 de ptas.

Domicilio social: Cortes, 347.—BARCELONA

AGENTE EN SÓLLER:

Damian Mayol Alcover, S. Bartolomé 17

**CASA FUNDADA EN 1876****VINO AL POR MAYOR****COMISIÓN Y AJUSTE****JUAN ESTADAS**

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

**LEZIGNAN (Aude)****LA SOLLERENSE**

DR

**JOSÉ COLL**

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

**TRÁNSITO INTERNACIONAL**

Servicios esmerados y a buenos precios

**MATEO COLOM**

Rue Lazare-Carnot, 34

**CETTE****Método de solfeo**

por D. Hilarión Eslava.—Se halla en venta en la Administración del SÓLLER. San Bartolomé 17.

**CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO**

por D. José Bullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad".

que le digo que va a venir conmigo al campo, se me escapa y se va a los montes con los gitanos.

—¿Por qué no le das a él alguno de los golpes que daban a su madre? ¿Por qué no das parte al alcalde de su mala vida?

—Le parece a Vd. que le pego poco? Pues el otro día, después de darle más palos que a un burro yesero, cogió un cuchillo de la cocina y me dijo estas palabras, que no olvidaré jamás: «Si me vuelve Vd. a pegar me defenderé.»

—Ay, Dios mío! exclamaron asustadas todas las mujeres.

—Jacobo, prosiguió el anciano: por gusto mío, nunca mi Florencia se casará contigo: tampoco me opondré a que sea tu mujer; su pobre padre, que fué un buen marido para mi Baltasara, y un buen hijo para mí, nos pidió por Dios, antes de morir, que no contrariásemos el gusto de sus hijas en punto al casamiento: así, ella es libre de hacer lo que quiera, y siempre llevará mi bendición; pero ya lo he dicho otra vez, no será gusto mío que se case contigo.

—Piensa Vd. que le daré mala vida?

—Si que lo pienso; y además, ese hijo que tienes la odiaría y la hará pasar las penas del purgatorio.

Jacobo no respondió nada: conoció sin

**ISLENA MARÍTIMA****COMPANÍA MALLORQUINA DE VAPORES**

VAPORES  
Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lúlio.



SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

**PALMA-MARSELLA Y PALMA-ARGEL**

SALIDAS

para Argel los Jueves.

De Argel los Viernes.

para Marsella los Sábados.

De Marsella los Lunes.

Servicios combinados con fletes a fort-fait en conocimientos directos para Cete, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, ó España via Palma, podrán permanecer en esta todos los días que les convenga, si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLENA MARÍTIMA.

**SÓLLER**